



---

## **Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Конвенции по охране  
и использованию трансграничных  
водотоков и международных озер

### **Рабочая группа по комплексному управлению водными ресурсами**

#### **Девятое совещание**

Женева, 25–26 июня 2014 года

Пункт 8 предварительной повестки дня

**Тематическая оценка взаимосвязи между  
водой, продовольствием, энергией  
и экосистемами**

### **Доклад о ходе работы по тематической оценке взаимосвязи между водой, продовольствием, энергией и экосистемами**

**Подготовлен секретариатом**

#### *Резюме*

На своей шестой сессии (Рим, 28–30 ноября 2012 года) Совещание Сторон Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер включило в программу работы по Конвенции на 2013–2015 годы<sup>1</sup> оценку взаимосвязи между водой, продовольствием, энергией и экосистемами. Стороны постановили, что органами, ответственными за оценку, будут Целевая группа по вопросу взаимосвязи между водой, продовольствием, энергией и экосистемами и Рабочая группа по комплексному управлению водными ресурсами.

---

<sup>1</sup> См. ECE/MP.WAT/37/Add.1, имеется по адресу <http://www.unece.org/env/water/mop6/documents.html>.



В настоящем документе приводится обновленная информация о подготовке оценки в период после восьмого совещания Рабочей группы (см. ECE/MP.WAT/WG.1/2013/2). Рабочей группе предлагается высказать замечания по описанной работе. Впоследствии Целевая группа по вопросу взаимосвязи между водой, продовольствием, энергией и экосистемами на своем втором совещании, которое состоится в Женеве 8–9 сентября 2014 года, подробно рассмотрит ход этой работы, в том числе подготавливаемые оценки взаимосвязи.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Справочная информация.....	1–5	4
II. Общий подход, процесс и график .....	6–12	5
III. Методология .....	13–16	6
IV. Оценки бассейнов .....	17–35	7
A. Пилотный бассейн: река Алазани/Ганых .....	18–25	8
B. Оценка бассейна реки Сава.....	26–33	9
C. Другие бассейны, в которых планируется проведение оценок .....	34–36	10
V. Финансирование .....	37–40	10

## I. Справочная информация

1. Что касается водных ресурсов, то в связи с ними могут возникать трения и потенциальные конфликты, обусловленные противоречиями между секторальными целями, незапланированными последствиями управления ресурсами и компромиссами между секторами как на национальном, так и на международном уровнях. Благодаря совместным оценкам положения в трансграничных бассейнах и усовершенствованию базы знаний можно достичь синергии и найти потенциальные решения. Признавая наличие данной проблемы Стороны Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер на шестой сессии Совещания Сторон (Рим, 28–30 ноября 2012 года) включили оценку взаимосвязи между водой, продовольствием, энергией и экосистемами<sup>2</sup> в программу работы по Конвенции на 2013–2015 годы<sup>3</sup>.

2. На этой сессии Совещание Сторон учредило также Целевую группу по вопросу о взаимосвязи между водой, продовольствием, энергией и экосистемами под председательством Финляндии для наблюдения за подготовкой оценки и предоставления руководящих указаний по ней. Стороны предложили странам, совместно пользующимся трансграничными бассейнами, и их совместным органам сообщить к концу января 2013 года о своей заинтересованности в участии в оценке.

3. На первом совещании Целевой группы (Женева, 8–9 апреля 2013 года) в основном присутствовали представители стран и организаций, которые имели отношение к предложениям относительно намеченных для оценки бассейнов. На совещании были обсуждены процесс и сфера охвата, а также был представлен возможный подход. Документы и представления размещены на веб-сайте Совещания<sup>4</sup>.

4. Оценка направлена на поддержку трансграничного сотрудничества за счет выявления межсекторальной синергии, которую можно было бы глубже изучить и использовать в различных бассейнах, и определения мер и действий на уровне политики, которые уменьшали бы негативные последствия этой взаимосвязи и способствовали оптимизации использования имеющихся ресурсов, в том числе в контексте будущих экологических и климатических ограничений.

5. Ожидается, что участие в оценке пойдет на пользу участвующим бассейнам и странам (национальным администрациям, а также другим субъектам) благодаря повышению эффективности использования ресурсов, увеличению согласованности политики и совместному управлению, а также созданию потенциала для решения проблемы межсекторальных последствий.

---

<sup>2</sup> Термин "взаимосвязь" в контексте воды, продовольствия (сельского хозяйства) и энергии охватывает те секторы, которые настолько неразрывно связаны между собой, что действия в одной области обычно влияют на другие и на экосистемы, которые также оказывают услуги этим секторам.

<sup>3</sup> См. ECE/MP.WAT/37/Add.1, имеется по адресу <http://www.unece.org/env/water/mop6/documents.html>.

<sup>4</sup> См. [http://www.unece.org/env/water/tfnexus\\_2013.html](http://www.unece.org/env/water/tfnexus_2013.html).

## II. Общий подход, процесс и график

6. Ниже приводится обновленная информация о подготовке оценки взаимосвязи в отдельных трансграничных бассейнах в рамках Конвенции. В настоящем документе особое внимание уделяется изменениям, которые произошли после восьмого совещания Рабочей группы по комплексному управлению водными ресурсами, когда секретариат последний раз доложил об оценке (см. ECE/MP.WAT/WG.1/2013/Inf.4)<sup>5</sup>.

7. В соответствии с решением, принятым Целевой группой на ее первом совещании, предварительная оценка взаимосвязи, охватывающая все подтвержденные бассейны, будет носить в основном качественный характер и предусматривать выявление связей и основных проблем, наличие которых будет подтверждено соответствующими показателями. Ключевым мероприятием в рамках этого процесса станет рабочее совещание с широким кругом участников.

8. При условии наличия дополнительного финансирования и заинтересованности прибрежных стран в этой работе можно было бы продолжить количественный анализ отдельных вопросов и аспектов взаимосвязи, в частности углубленный анализ компромиссов, предполагающий, например, более широкое использование инструментов моделирования.

9. Целевая группа постановила далее, что этот процесс должен привести к аналитической инвентаризационной оценке и к разработке выводов и рекомендаций.

10. Процесс на уровне бассейнов будет осуществляться в период с января 2014 года по апрель 2015 года. Он будет включать организацию различных межсекторальных бассейновых рабочих совещаний, сбор вспомогательных данных и составление оценок. Уже была проведена оценка пилотного бассейна, и в настоящее время ведется работа по оценке второго бассейна.

11. Второе совещание Целевой группы состоится 8–9 сентября 2014 года. На нем будет представлена обновленная информация о ходе подготовки оценок различных бассейнов, в том числе проектов оценок или, по крайней мере, основных выводов. На рассмотрение участников этого совещания будут вынесены также пересмотренная методология, предлагаемый план индивидуальных оценок и доклад, в котором будут подведены общие итоги, а также модельные карты и графики.

12. С тем чтобы можно было представить выводы следующей сессии Совещания Сторон, которую в предварительном порядке намечено провести 17–20 ноября 2015 года, выводы оценки должны быть готовы для опубликования к августу 2015 года. Таким образом, Целевая группа должна одобрить проект содержания оценки в апреле 2015 года (предварительные сроки: 28–29 апреля 2015 года) – к десятому совещанию Рабочей группы, которое состоится в июне 2015 года.

<sup>5</sup> Имеется по адресу [http://www.unece.org/env/water/8th\\_wgiwrm\\_2013.html](http://www.unece.org/env/water/8th_wgiwrm_2013.html).

### III. Методология

13. В соответствии с решениями, принятыми Целевой группой на ее первом совещании, в сотрудничестве с Королевским технологическим институтом (КТИ) в Стокгольме в 2013 году был разработан проект методологии, и в декабре 2013 года он был распространен на английском и русском языках среди членов Целевой группы для представления замечаний. Был разработан также проект перечня показателей. КТИ нашел ряд подходящих источников международных данных, однако предпочтение будет отдаваться данным и информации, существующим на национальном, бассейновом и местном уровнях. В консультациях с партнерскими организациями, такими как Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), ведется работа по уточнению этой методологии. В сотрудничестве с экспертом из Женевского университета была разработана методология для институционального компонента оценки.

14. Оценка состоит из следующих существенных мероприятий:

а) обследование в форме фактического опроса для предварительного определения основных факторов давления и "горячих точек":

б) аналитическая проработка имеющейся документации, в частности отчетов о выполнении соответствующих проектов на национальном и трансграничном уровнях и документов по вопросам политики;

с) проведение на трансграничном уровне рабочего совещания с широким кругом участников, на котором будут представлены все соответствующие секторы (водное хозяйство, сельское хозяйство, энергетика, окружающая среда и, в соответствующих случаях в зависимости от бассейна, другие секторы), местные власти и другие соответствующие заинтересованные стороны (операторы, частный сектор, гражданское общество и т.д.). Ряд специально подготовленных интерактивных заседаний будет посвящен следующим вопросам:

i) обзор практики управления водными ресурсами и секторальных планов прибрежных стран и обсуждение их совместимости;

ii) выявление межсекторальных связей, воздействий и компромиссов и определение их относительной значимости;

iii) взаимосвязь в будущем: тенденции в свете секторальных стратегий и политики, а также меняющихся движущих факторов и изменения климата;

iv) определение возможных действий по обеспечению синергии<sup>6</sup>;

d) основанный на показателях анализ, включающий:

i) сравнения и обоснование с использованием имеющихся данных и показателей, отражающих условия бассейна и выявленные взаимосвязи;

ii) ограниченная количественная оценка и пространственный анализ отдельных основных взаимосвязей (воздействий, компромиссов или автоматически действующих механизмов) с уделением особого внимания,

<sup>6</sup> Имеются в виду, например, изменения в политике, новая политика, меры и практика в области управления, институциональные механизмы и способы эксплуатации инфраструктуры.

например, наиболее важным ресурсным ограничениям и их возможному воздействию на взаимосвязь;

iii) институциональный анализ на предмет того, насколько институциональные механизмы способствуют межсекторальной координации. Это предполагает, в частности, учет действующих субъектов, степени централизации, роли властей, различных административных уровней и т.д.; степени регулирования видов использования; согласованности различных целей секторальной политики и степени координации; выделения ресурсов и установления цен; и основных конкурирующих видов использования ресурсов или "горячих точек";

е) подготовка доклада об оценке взаимосвязи с анализом секторальных характеристик, включая варианты развития; межсекторальных связей и приоритетных вопросов, будущих качественных сценариев (тенденции, изменение климата), и выявленных потенциальных способов решения проблем, включая рекомендации относительно политики.

15. Применение этой методологии продемонстрировало ее ценность в плане содействия налаживанию диалога между секторами и производителями различных ресурсов. Представители стран высоко оценили возможность проведения межсекторальных обсуждений, которые не являются обычной практикой даже на национальном уровне. В двух первых бассейнах удалось усовершенствовать методологию с помощью циклического процесса. Хотя для оценки различных бассейнов была разработана общая основа оценки, методология допускает гибкость, что позволяет приспосабливаться к характеристикам каждого бассейна.

16. Опираясь на результаты рабочего совещания и уделяя особое внимание приоритетам и пробелам, определенным совместно со странами, эксперты дополняют оценку отдельными аналитическими материалами. Когда это необходимо для облегчения работы, к ней привлекаются национальные эксперты. Разработка проекта оценки ведется совместными усилиями секретариата и группы экспертов в тесной координации с национальными экспертами. Власти и заинтересованные стороны будут ознакомлены с полученными результатами. Оценки бассейнов будут представлены на рассмотрение и одобрение Целевой группы.

#### IV. Оценки бассейнов

17. Страны<sup>7</sup>, совместные органы и другие организации представили около 13 предложений по бассейнам, в которых можно было бы провести оценку, в ответ на призыв к выражению заинтересованности в этой работе. Секретариат, соответствующие страны и партнеры обсудили перспективы и ограничения по каждому предложению. Постепенно в результате переписки со странами и благодаря определению источников необходимого финансирования бассейны, подлежащие оценке, были утверждены. Принимая во внимание сложность трансграничных условий в различных бассейнах, наличие данных, наличие права на получение доступного финансирования и перспективы совместного финансирования, для проведения пилотной оценки был выбран бассейн реки Алазани/Ганых, который делят между собой Азербайджан и Грузия.

<sup>7</sup> Полный перечень см. в приложении к дискуссионному документу, представленному на первом совещании Целевой группы по вопросам взаимосвязи по адресу [http://www.unecce.org/fileadmin/DAM/env/documents/2013/wat/Nexus\\_mtg/NexusAssessmnt\\_DiscussionPaperOnApproach\\_final\\_forWeb.pdf](http://www.unecce.org/fileadmin/DAM/env/documents/2013/wat/Nexus_mtg/NexusAssessmnt_DiscussionPaperOnApproach_final_forWeb.pdf).

## А. Пилотный бассейн: река Алазани/Ганых

18. Бассейновое рабочее совещание по оценке взаимосвязи было организовано 25–27 ноября 2013 года в Качрети, Грузия, секретариатом в сотрудничестве с проектом "Уменьшение трансграничной деградации в бассейне реки Кура-Аракс" Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), финансируемым Глобальным экологическим фондом (ГЭФ) и Министерством охраны окружающей среды Грузии<sup>8</sup>. Этот проект ГЭФ внес свой вклад в процесс оценки благодаря совместному финансированию, а также материальной и логистической поддержке на месте.

19. В рабочем совещании участвовали представители экономически важных секторов (среди которых были сельское хозяйство и энергетика), а также администраций водохозяйственных и природоохранных органов, компаний и гражданского общества.

20. Рабочее совещание дало возможность проверить на практике методологию и показало, что интерактивные заседания и визуальные пособия способствуют активному участию.

21. Участники признали решающее значение энергетической политики для охраны экосистемы и водных ресурсов от негативного воздействия обезлесения. Они также пришли к выводу, что улучшение водной инфраструктуры, в том числе для орошения и очистки вод, явится полезным шагом по пути к уменьшению давления на природные ресурсы и улучшит состояние местной экономики.

22. Необходимость экономического развития в странах при одновременном признании необходимости ограничения внешних экономических эффектов и воздействий на окружающую среду делает межсекторальные соображения весьма своевременными. Определенные возможности создаются также благодаря усилиям по внедрению новой энергетической политики и по модернизации сельского хозяйства. В настоящее время между Азербайджаном и Грузией ведутся переговоры о соглашении по трансграничным водам, и предполагается, что на них будут представлены различные секторы этих стран.

23. Международной группой экспертов (КТИ) подготовлен проект рабочего доклада, в котором содержится соответствующая информация и выводы. На момент подготовки настоящего документа на основе проекта рабочего доклада подготавливался короткий вариант, который будет переведен также на русский язык и направлен национальным администрациям Азербайджана и Грузии для замечаний и дополнений.

24. Азербайджанские и грузинские власти будут проинформированы о результатах, и, как ожидается, ряд выводов будут отражены в национальных планах комплексного управления водными ресурсами, которые в настоящее время подготавливаются при поддержке участников проекта ГЭФ.

25. В 2014 году будет изучена возможность продолжения и расширения работы над проблемой взаимосвязей в бассейне реки Кура при поддержке ГЭФ.

<sup>8</sup> Повестка дня и представления имеются по адресу [http://www.unece.org/env/water/alazani\\_ganyh\\_pilot\\_project\\_2013.html](http://www.unece.org/env/water/alazani_ganyh_pilot_project_2013.html).

## **В. Оценка бассейна реки Сава**

26. В результате консультации с прибрежными странами реки Сава секретариат Международной комиссии по бассейну реки Сава (МКБРС) проявил интерес к участию в оценке взаимосвязи. Рабочее совещание по оценке взаимосвязи в бассейне реки Сава было организовано совместно секретариатом и МКБРС 4–6 марта 2014 года в Загребе. В его работе участвовали примерно 50 представителей соответствующих министерств и различных заинтересованных групп из Боснии и Герцеговины, Сербии, Словении, Хорватии и Черногории.

27. Сделанные на нем выводы четко показали, что необходимость в орошении будет расти, равно как и инвестиции в энергетический сектор. В то же время экстремальные погодные явления создают определенные риски и могут наносить ущерб инфраструктуре. Кроме того, следует осуществить инвестиции в новые стратегии мелиорации земель. Стало ясно, что все эти изменения взаимосвязаны и предполагают достижение компромиссов. Например, увеличение орошения сельскохозяйственных земель может повлиять на потенциальное производство энергии планируемыми и существующими гидроэлектростанциями.

28. Работа по оценке бассейна Савы способствует дальнейшей интеграции водной политики в политику других секторов и продолжению диалога с ключевыми секторальными заинтересованными сторонами, поскольку конкретные цели управления речным бассейном определены в Стратегии осуществления Рамочного соглашения по бассейну реки Сава.

29. В развитие работы, начатой на этом рабочем совещании, будут более подробно изучены отдельные взаимосвязи с целью определения комплексных подходов, в которых будут использоваться преимущества синергии и сотрудничества. КТИ в сотрудничестве с секретариатом Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций в настоящее время подготавливает проект оценки, приводя в качестве примеров рассмотренные на рабочем совещании ключевые вопросы, касающиеся взаимосвязи, и параллельно подготавливается институциональная оценка.

30. Ожидается, что привлеченные МКБРС национальные эксперты предоставят дополнительную информацию, и планируется, что в апреле–мае 2014 года МКБРС проведет страновую консультацию по вопросу о потребностях в данных и информации и их наличии.

31. Планируется, что в начале лета 2014 года проект оценки будет представлен на рассмотрение МКБРС, а затем направлен органам управления секторов для представления замечаний.

32. Развивается сотрудничество с Объединенным исследовательским центром (ОИЦ) Европейской комиссии, направленное на получение в конечном счете ряда сценариев развития, смоделированных и количественно оцененных в рамках проекта ОИЦ по водной взаимозависимости в бассейне реки Дунай.

33. На втором совещании Целевой группы в сентябре 2014 года будут представлены информация о состоянии оценок бассейнов рек Сава и Алазани/Ганых, а также основные выводы.

### С. Другие бассейны, в которых планируется проведение оценок

34. При условии подтверждения финансирования планируется проведение оценок водоносного горизонта в северо-западной части Сахары и реки Нигер. В настоящее время изучается и находится на разных стадиях обсуждения либо с совместными органами, либо с соответствующими прибрежными странами вопрос о возможном участии следующих бассейнов: Меконга/притока Меконга, Сыр-Дарья, Нарвы и Исонзо/Сока.

35. Определены партнеры, с которыми обсуждается сотрудничество в проведении конкретных оценок, включая следующие:

а) **водоносный горизонт в северо-западной части Сахары:** Глобальное водное партнерство – Средиземноморье, Центр наблюдения для Сахары и Сахеля;

б) **Сыр-Дарья:** Глобальное водное партнерство;

с) **Нигер:** Бассейновая администрация Нигера, Международная организация по водно-болотным угодьям, Германское агентство по международному сотрудничеству (ГИЦ)

д) **Меконг/приток Меконга:** Комиссия по реке Меконг, "Консервейшн интернэшнл".

36. Разработанная методология носит общий характер и может применяться к другим трансграничным бассейнам (рек или подземных вод), поскольку она позволяет сосредоточить внимание на совместно выявленных межсекторальных вопросах/вопросах взаимосвязи.

### V. Финансирование

37. Проведение оценки отдельных бассейнов зависит от наличия финансирования, на получение которого имеют право соответствующие страны. Уже полученные средства позволили разработать методологию и в экспериментальном порядке применить ее, в том числе в рамках оценок первых двух бассейнов. Эта часть деятельности финансово поддерживалась Министерством иностранных дел Финляндии и Швейцарским агентством по развитию и сотрудничеству, причем для оценки бассейна реки Сава было получено дополнительное финансирование по линии Инициативы "Окружающая среда и безопасность". Была подтверждена поддержка Швейцарией продолжения этой работы, и ожидается поступление некоторых дополнительных взносов.

38. Секретариат установил связь с рядом доноров по вопросу о финансировании оценки взаимосвязи, а также с партнерами, которые могут обеспечить совместное финансирование оценок конкретных бассейнов.

39. В настоящее время на основе внесенных предложений по оценке водоносного горизонта в северо-западной части Сахары, Сыр-Дарья и Нигера ведутся переговоры о финансировании соответствующих работ.

40. Необходимо дополнительное финансирование для других бассейнов, по которым предполагается провести оценки, в том числе в форме совместного финансирования, например в форме взносов натурой для организации процесса в бассейнах. Первоначальные сметные потребности в ресурсах для оценки

взаимосвязи составляют в общей сложности 1 520 800 долл. США<sup>9</sup>. До сих пор получено либо официально обещано около 530 000 долл. США.

---

---

<sup>9</sup> Более подробную информацию об этом см. в программе работы по Конвенции на 2013–2015 годы (ECE/MP.WAT/37/Add.1), которая имеется по адресу <http://www.unecce.org/env/water/mop6/documents.html>.